



# *Kaleda'n docs*

## *n°2*

n o v e m b r e 2 0 0 7

### ➤ Sommaire

- Les infos du centre régional de ressources, p.2
- Du côté..., p.2-3
- Les dernières acquisitions du centre documentaire, p.3-4
- Sélection d'articles, de rapports et de revues, p.4-6
- A découvrir, p.7
- Evénements d'ici ou d'ailleurs, p.7
- Et pour finir, une touche de poésie..., p.7

**« Il faut avoir déjà beaucoup appris de choses  
pour savoir demander ce qu'on ne sait pas. »  
Jean-Jacques Rousseau (1712-1778).**



## LES INFOS DU CENTRE REGIONAL DE RESSOURCES

- ◆ Parution prochaine des premiers numéros des **bulletins du PREFOB** : *La gazette du saïmiri*, le bulletin d'information des acteurs et partenaires du PREFOB et *L'arbre du voyageur, bulletin en français facile pour les adultes de Guyane*. Sortie prévue début janvier 2008.

### Formation des équipes du PREFOB décembre-janvier

- ◆ **Vendredi 30 novembre**, 9h-12h à Kourou dans les locaux de Oka formation, présentation de l'AGEFOS PME et des modalités de prise en charge des formations, par Hilde Constable et Gérard Bénard, conseillers formation.
- ◆ **Les 6 et 7 décembre**, à Cayenne dans les locaux de la BG, intervention de Philippe Bobrie sur les perspectives et axes de développement pour la Guyane dans les années à venir.
- ◆ **Du 14 au 18 janvier 2008** : intervention de Jacques Delorme (ALPES) sur le français et les savoirs de base en milieu professionnel.

Pour en savoir plus, nous contacter.

## DU COTE...

### ... des CICEB...

- ◆ Changement d'équipe au **CICEB Wakapou** : Sébastien Béreau a quitté le centre de langues, il est remplacé par Caroline Iglesias. L'équipe va démarrer ses interventions au quartier Horth à compter du 7 décembre.
- ◆ **Ti Kozé** intervient à Kourou dans les quartiers Savane avec une activité « Plaisir de lire, aimer écrire » et au Ranch en proposant des cours d'alphabétisation.
- ◆ Le **CICEB de Matoury, Espace Wanapi**, basé dans les locaux de l'AFPA Guyane au Larivot, est ouvert depuis le 19 novembre. L'équipe est composée de Mélanie Limon et Philippe Cadenet. Nathalie Charles assure l'accueil du public et le suivi administratif. L'équipe est coordonnée par Eric Vesanez. ☎ 0594 31 95 12
- ◆ Le **CICEB de l'Anse à Kourou** a été attribué au GRETA Ouest. Ouverture début 2008. Toutes les informations dans la prochaine note interne.
- ◆ Le **CICEB de Iracoubo** et le **CICEB de Mana** ont été attribués à Equinoxe formation. C'est Richard Karwafodi qui interviendra à Iracoubo. Un recrutement est en cours pour l'embauche d'un deuxième formateur. L'équipe du CICEB de Mana est composée de Séverine Trubert et Jeanne Tiouka. Elle interviendra également à Awala et à Charvein.

- ◆ Le **CICEB de Saint-Laurent** a été attribué à l'IFSL. L'équipe est composée de David Assailly, Séverine Pessotto et Emilie de Carvalho, Caroline Kayamaré est assistante à mi-temps. Des interventions sont programmées dans les quartiers des Ecoles, Sables blancs et Charbonnière.

### ... des UFB...

- ◆ **L'UFB 1 de Cayenne**, gérée par l'ASFO Guyane, ouvre au public fin novembre. L'équipe est composée de Carmelita Audabram et de Jocelyne Prudent. ☎ 0594 25 25 95
- ◆ **L'UFB 2 de Cayenne**, a été attribuée à la Boutique de Gestion. Elle ouvrira au public début 2008. Toutes les informations dans la prochaine note interne.
- ◆ **L'UFB de Kourou, baptisée Kaz pilote** et gérée par l'AFPA Guyane, a ouvert ses portes au public le 19 novembre. L'équipe est composée de Samuel Cauchois et Leila Chong Sit. Mylène Vandercamer assure l'accueil du public et le suivi administratif. L'équipe est coordonnée par Eric Vesanez. ☎ 0594 32 10 24
- ◆ **L'UFB mobile de Saint-Laurent** a été attribuée à Equinoxe formation. Arnaud Trubert va entamer une action de formation auprès de salariés de la mairie de Mana.

### ... des pôles locaux d'animation...

- ◆ Le **Pôle local d'animation de la zone de l'ouest** a été attribué à Equinoxe formation. Il s'agit de Sandra Fernandez Durand, un recrutement est en cours pour pourvoir le deuxième poste. ☎ 0594 34 35 26
- ◆ Frédéric Hermin a quitté le **pôle local d'animation de la zone de Kourou**. Il sera remplacé courant 2008.
- ◆ Le 18 décembre 2007 dans la salle d'exposition de l'ENCRE, le **Pôle local d'animation de la zone de l'île de Cayenne** organise une demi-journée de rencontres et d'échanges pour les associations de la zone proposant des actions autour des savoirs de base. Pour en savoir plus, contacter Ludovic ou Réginald au 0594 38 19 06.

## LES DERNIERES ACQUISITIONS DU CENTRE DOCUMENTAIRE

Tous les documents présentés ci-dessous peuvent être empruntés  
au centre de ressources pour une durée de 3 à 4 semaines.

- **Guide de l'apprenti**, *La documentation française*, 2007, 205 pages.

Destiné aux jeunes intéressés par une formation en apprentissage, ce guide explique tout ce qu'il faut savoir avant d'entrer en apprentissage, avec à l'appui des conseils pratiques et des adresses de sites internet pour accéder à des informations pertinentes. Il intègre l'actualité juridique la plus récente.



- **Questions sur l'alphabétisation. Réponses aux 59 questions les plus fréquentes**, Lire et Ecrire, Belgique, 2006, 88 pages.

Des acteurs de l'alphabétisation en Belgique ont recueilli les questions qui leur sont le plus fréquemment posées et y proposent des réponses. Ce guide est destiné aux personnes susceptibles de rencontrer dans leur cadre professionnel des individus en difficulté de lecture et d'écriture. Il aide à mieux connaître la problématique de l'alphabétisation, à comprendre les actions mises en place et à renseigner tous ceux qui sont à la recherche d'une formation d'alphabétisation.

- **Etat des lieux de l'alphabétisation en communauté française Wallonie-Bruxelles, deuxième exercice, données 2005-2006**, Comité de pilotage permanent sur l'alphabétisation des adultes, Belgique, Les éditions européennes, 2007, 296 pages.

Identification des besoins en alphabétisation, offre de formation, offre de formation de formateurs, politiques publiques d'alphabétisation, expériences, la question des NTIC, focus sur quelques initiatives spécifiques.

- **Ordre et désordre**, Atelier Sorcier a.s.b.l., Les presses agronomiques de Gembloux, collection La science infuse... l'art, 2005, 48 pages.

L'art et la science sont, dans le sens commun, souvent des notions opposées. Les différents projets décrits dans cette brochure (textes et photos) constituent autant d'exemples concrets de la façon dont on peut aborder des questions scientifiques par le biais du « sensible » et de l'imaginaire. En lisant ces pages, on prend conscience que la science constitue un réservoir inépuisable d'images auquel les projets créatifs peuvent s'alimenter.

- **Revue Quart Monde, Vaincre l'exclusion.**

4 numéros de cette revue trimestrielle :

N°183, août 2002 : **Le 17 octobre : un pacte pour l'avenir**

N°184, novembre 2002 : **La santé pour tous : pour quand ?**

N°185, février 2003 : **Apprendre : le désir et le droit**

N°186, mai 2003 : **Droits de l'homme : en danger ?**

## SÉLECTION D'ARTICLES, DE RAPPORTS ET DE REVUES

**Cette sélection a été réalisée à travers des revues, journaux et documents disponibles au centre de ressources.**

**Ils peuvent être consultés sur place ou empruntés pour une durée d'une semaine.**

- ◆ **L'enfant du 21<sup>e</sup> siècle** in *Les Grands Dossiers des Sciences Humaines* n°8, sept-oct-nov 2007, pages 25-76.

L'enfant du XXI<sup>e</sup> siècle est devenu un sujet de plein droit. Aujourd'hui, le statut de l'enfant dans la société fait débat : comment le respecter tout en l'éduquant ? Comment préserver sa liberté et œuvrer à son épanouissement tout en l'aidant à grandir, à devenir autonome, à réussir sa vie ?

- ◆ **Les métiers de la formation continue** in *Arifor magazine* n°19, septembre 2007, pages 15-19.

Une identité et une professionnalisation en pleine évolution. Quelques parcours de professionnels qui témoignent de la diversité des métiers de la formation.

- ◆ **L'approche ludique en formation** in *Inffo Flash* n°708, 16-30 septembre 2007, pages 14-15.

Le 1<sup>er</sup> juin dernier, la 20<sup>e</sup> édition de la journée de présentation de ressources multimédias pour l'approche ludique en formation d'adultes a été l'occasion de présenter plusieurs expériences et d'effectuer la démonstration d'outils.

- ◆ **Le jeu : gadget ou innovation pédagogique ?** in *Inffo Flash* n°708, 16-30 septembre 2007, page 15.

Questions-réponses sur l'introduction du jeu en formation d'adultes.

- ◆ **Que vaut l'école en France ?** in *Sciences Humaines* n°186, octobre 2007, pages 18-27.

Comment se situe la France dans les comparaisons internationales ? Le redoublement est-il une seconde chance ? Quel est le destin des élèves français ? Pourquoi l'école française est-elle en panne depuis dix ans ? Comment expliquer la réussite finlandaise ? Le miroir anglo-saxon. Education prioritaire, un bilan des zep.

- ◆ **Dossier, la pensée Internet** in *Sciences Humaines* n°186, octobre 2007, pages 38-53.

La troisième culture

Comment Internet change notre façon de penser

Paul Otlet (1868-1944), il avait rêvé Internet

Le web, mode d'emploi

- ◆ **Que reste-t-il de Bourdieu ?** in *Sciences Humaines* n°186, octobre 2007, pages 54-59.

Figure majeure des sciences sociales, le sociologue Pierre Bourdieu a laissé derrière lui une œuvre immense. Au-delà de la révérence, comment peut-elle encore aider à analyser le monde social ?

- ◆ **Evaluation et perspective actionnelle** in *Le français dans le monde* n°353, septembre-octobre 2007, pages 23-59.

CECR : du contrôle des connaissances à l'évaluation des compétences

Se former et former à l'autoévaluation

Le scénario, une évaluation innovante du DCL

La culture de l'évaluation en Egypte

A quoi mène l'autoévaluation ?

- ◆ **La conjugaison française mise à nu** in *Le français dans le monde* n°353, septembre-octobre 2007, pages 34-36 + fiche pédagogique pages 86-87.

L'apprentissage de la conjugaison française est un réel défi, tant pour l'apprenant que pour le professeur qui l'enseigne. Comment mettre la conjugaison à la portée de tous ? Un essai de réponse...

- ◆ **Brice Hortefeux mise sur la formation pour contrôler les flux migratoires** in *Inffo Flash* n°709, 1<sup>er</sup> -15 octobre 2007, page 14.

Lors de l'ouverture des débats sur le projet de loi « relatif à la maîtrise de l'immigration, à l'intégration et à l'asile », devant l'Assemblée nationale en septembre dernier, le ministre a affirmé sa volonté de mettre à contribution la formation pour mieux intégrer les migrants et/ou mieux contrôler les flux migratoires.

- ◆ **Les chiffres de l'économie 2008** in *Alternatives économiques Hors série* n°74, 4<sup>e</sup> trimestre 2007, 96 pages.

Economie, emploi, politiques publiques, société, mondialisation, développement durable.  
30 fiches, 250 graphiques.

- ◆ **Ive Université de la formation professionnelle des Régions d'outre-mer** in *Inffo Flash* n°710, 16 -31 octobre 2007, pages 15-22.

Retour sur les échanges de cette rencontre intitulée « Dynamiques d'acteurs et dynamiques de territoires face aux nouveaux défis et nouvelles ambitions de la formation professionnelle ».

- ◆ **Les « bons points » de l'école démocratique** in *Sciences Humaines* n°187, novembre 2007, pages 26-29.

Quel bilan tirer des politiques scolaires menées depuis l'après-guerre ? A contre-courant des orientations actuelles, Eric Maurin démontre que l'ouverture scolaire aux classes moyennes a payé.

- ◆ **La démocratie aux portes de l'entreprise** in *Sciences Humaines* n°187, novembre 2007, pages 30-45.

La question de la démocratie dans l'entreprise a une longue histoire. Si elle resurgit aujourd'hui, c'est en raison d'un double mouvement. D'un côté, la montée en puissance des actionnaires tend à réduire les espaces de participation des salariés que ceux-ci avaient pu conquérir, de l'autre, une concurrence accrue sur des marchés mondialisés conduit à des réorganisations profondes des activités productives, sur lesquelles les salariés peinent à avoir prise. Etat des lieux.

- ◆ **Ecrire dans le cadre d'un centre de ressources** in *Sur les chemins de l'écrit* n°29, « Initiatives et expériences », octobre 2007, page 3.

Témoignage sur l'entrée dans l'écrit par les ateliers d'écriture en Guyane.

- ◆ **L'Opcams et l'ANLCI s'unissent pour réduire l'illettrisme dans l'artisanat** in *Inffo Flash* n°711, 1<sup>er</sup> -15 novembre 2007, page 11.

Dans les métiers artisanaux, ne pas savoir lire une notice de sécurité, par exemple, peut créer des dommages, à la fois pour les salariés et pour l'entreprise. Un accord-cadre a été signé pour renforcer la sensibilisation de tous et développer la formation.

- ◆ **Unedic-ANPE : une fusion pour quoi ?** in *Alternatives économiques* n°263, novembre 2007, pages 36-38.

La fusion de l'ANPE et de l'Unedic devrait être effective début 2008. Mais elle n'est qu'un élément de la nécessaire modernisation du marché du travail.



- ◆ **Le printemps de l'alpha : des livres coups de cœur** in *Le journal de l'alpha* n°160, octobre 2007, 74 pages.

Retour sur une rencontre réussie autour du livre en Belgique : présentation de livres coups de cœur par les apprenants lors d'ateliers-discussion, témoignages de formateurs, avis d'apprenants et d'animateurs d'ateliers, bibliographies...

↳ **Des pistes intéressantes à explorer pour la mise en place d'un club lecture par exemple ou toute activité d'échanges et de découverte pour donner envie de lire.**



## À DECOUVRIR

[www.pourquois.com](http://www.pourquois.com)

Les petites énigmes du quotidien, des pourquoi les plus enfantins aux énigmes métaphysiques !

*Pourquois.com* a pour but de répondre à ces petites questions que nous nous posons tous à différentes occasions. Il y a actuellement **876 pourquoi** enregistrés, classés par thèmes : physique-chimie, histoire-géo, nature-biologie, astronomie, français-vocabulaire, expressions-dictons, vie quotidienne-société...

*Un support ludique et instructif qui donne des idées de pistes de travail à explorer avec vos stagiaires.*

[www.apprentissage-lecture.com](http://www.apprentissage-lecture.com)

Analyse de contenu des profondes réformes de l'apprentissage de la lecture du Ministre de l'Éducation nationale en 2002, 2003 et 2006. De nombreux articles et commentaires sur les différentes méthodes de lecture, de quoi nourrir la réflexion.

## ÉVÉNEMENTS D'ICI OU D'AILLEURS

### Après-midi contes à la Librairie Encrege à Kourou

Un samedi par mois, de 15h à 16h, les enfants sont invités à la librairie Encrege par la conteuse Jacqueline Triveillot.

Informations : Librairie Encrege, 41 avenue du Général de Gaulle, Kourou, tél 05 94 22 09 22

### 10e université d'hiver de la formation professionnelle du 23 au 25 janvier 2008 à Arles

*Rendre la formation plus efficace au regard des finalités politiques, économiques, sociales et individuelles.*

Conférences, table ronde et ateliers se succéderont tout au long de ces 3 journées.

Programme disponible au centre de ressources ou sur le site de Centre Inffo :

[www.centre-inffo.fr](http://www.centre-inffo.fr)

Informations : 01 55 93 91 35, [contact.formation@centre-inffo.fr](mailto:contact.formation@centre-inffo.fr)

### Et pour finir... une touche de poésie...

*« Écrire, donc.*

*Mais pas écrire pour voir son nom sur une couverture, occuper la première ou la dernière page des journaux, impressionner ses collègues, accélérer son cursus universitaire, épancher les grumeaux non digérés ou les caillots non liquidés de son ego ou encore montrer que l'on maîtrise les métaphores comme en sa cage le dompteur fait avec le tigre,*

*mais écrire pour avancer, progresser en soi-même, inventer son chemin, croiser celui des autres et partager avec eux le pain et le sel des mots. »*

Jacques Lacarrière, écrivain-poète (1925-2005)